



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

815^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
29 АПРЕЛЯ 1958 ГОДА

ТРИНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/815)	1
Утверждение повестки дня	1
Протест представителя Союза Советских Социалистических Республик в письме от 18 апреля 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, озаглавленный: «О принятии срочных мер к прекращению полетов военных самолетов Соединенных Штатов Америки, вооруженных атомными и водородными бомбами, в направлении границ Советского Союза» (S/3990, S/3991, S/3995, S/3997)	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ВОСЕМЬСОТ ПЯТНАДЦАТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 29 апреля 1958 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Генри Кэбот ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки)

Присутствуют представители следующих стран: Ирака, Канады, Кистая, Колумбии, Панама, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швеции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/815)

1. Утверждение повестки дня.
2. Протест представителя Союза Советских Социалистических Республик в письме от 18 апреля 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, озаглавленный: «О принятии срочных мер к прекращению полетов военных самолетов Соединенных Штатов Америки, вооруженных атомными и водородными бомбами, в направлении границ Советского Союза» (S/3990).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Протест Представителя Союза Советских Социалистических Республик в письме от 18 апреля 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, озаглавленный: «О принятии срочных мер к прекращению полетов военных самолетов Соединенных Штатов Америки, вооруженных атомными и водородными бомбами, в направлении границ Советского Союза» (S/3990, S/3991, S/3995, S/3997)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На рассмотрении Совета находится два проекта резолюции: один представлен Соединенными Штатами Америки (S/3995) и другой — Советским Союзом (S/3997). Швеция представила поправку к проекту резолюции Соединенных Штатов Америки (S/3998).

2. Г-н РИТЧИ (Канада) (*говорит по-английски*): Немногом более недели назад, когда Совет Безопасности обсуждал этот вопрос, я говорил о том, что мир обеспокоен возможностью вспышки термоядерной войны (813-е заседание). Такое мнение было высказано в большинстве заявлений, заслушанных Советом по этому поводу. Делегация Канады пыталась подчеркнуть ту озабоченность, которую народы всего мира испытывают при мысли о том, что малейшая случайность в

обстановке сегодняшней вооруженной готовности может привести к вспышке пожара войны. Таким образом, каждое достижение науки в развитии ракетной техники и ядерной энергии рассматривается не только как огромный шаг вперед, но и как шаг, который может привести к уничтожению человечества, поскольку оно таит в себе огромный военный потенциал.

3. Конечно, опасения и озабоченность вызваны не самими научными достижениями, а сомнениями и подозрениями, которые характеризуют отношения между государствами, играющими основную роль в развитии этой области науки. Эта обстановка подозрительности и страха, беспокойства относительно намерений противоположной стороны, отсутствия доверия в международных отношениях привела к тому, что мир стал на путь подготовки к войне. Более того, как достаточно полно говорилось на нашем последнем заседании, пока западные державы считают, что их безопасность находится под угрозой, они будут настаивать на том, чтобы определенные приготовления продолжались и совершенствовались при использовании результатов научных открытий.

4. Я не сомневаюсь, что такого же мнения придерживается и советская сторона. Однако в течение последних нескольких лет эту проблему тщательно обсуждали, подвергнув ее изучению, которое было проведено в соответствии с международным планом на Генеральной Ассамблее, в Комиссии по разоружению, в ее Подкомитете и других органах. Мы считаем, что это обсуждение позволило нам выяснить основную причину недоверия и тревоги, возникших в отношениях между странами.

5. Мы видели, что высокая степень вооруженной готовности возникла в результате военных расчетов, согласно которым одна сторона, имея в своем распоряжении современное оружие, может нанести сокрушительный удар другой стороне и в короткое время сделать про-

тивника беспомощным. Ясно, что такого результата можно легко достичь путем внезапного нападения, а те, кто несет ответственность за оборону страны, приложили много сил и изобретательности, с тем чтобы создать средства для отражения этой угрозы.

6. Как мы, так и другие делегации неоднократно подчеркивали, что эту опасность нельзя устранить путем односторонних действий и голословных деклараций. Например, если бы страны Запада снизили свою бдительность, то это, как мы полагаем, скорее усилило, нежели ослабило бы опасность возникновения ядерной войны в результате ошибки или просчета. Решение этой проблемы заключается в искоренении причин, которые привели к вооруженной готовности, и одной из основных причин, по нашему мнению, является угроза внезапного нападения. Это порождает опасение, что, если одна сторона снизит свою обороноспособность, другая сторона нанесет смертельный удар.

7. Именно потому, что мы считаем внезапное нападение, может быть, самой зловещей опасностью, стоящей перед миром, правительство Канады горячо поддерживает инициативу, проявленную сегодня делегацией Соединенных Штатов Америки в Совете Безопасности. По нашему мнению, предложение о немедленном создании системы инспекции в северных районах для обеспечения гарантий против угрозы внезапного нападения является практической мерой, направленной на разрешение этой причиняющей много беспокойства и напряженности проблемы.

8. Прежде чем приступить к рассмотрению существа проекта резолюции, представленного на наше рассмотрение, я хотел бы обратить внимание на то новое обстоятельство, с которым столкнулся Совет Безопасности. Я думаю, что не ошибусь, если скажу, что это один из немногих случаев, если не первый, когда один из членов просит Совет собраться, чтобы обсудить не жалобу, не действия, вытекающие из резолюции Генеральной Ассамблеи, и не доклад вспомогательного органа или представителя Организации Объединенных Наций, а позитивное и конструктивное предложение, имеющее целью помочь Совету поддержать международный мир и безопасность. Правительство Канады надеется на то, что эти заседания покажут, что Совет может действовать конструктивно путем принятия как превентивных мер, так и мер по исправлению создавшегося положения.

9. Правительство Канады уже выразило свою готовность открыть всю территорию Канады для общей системы инспекции. Кроме того, положительная позиция Канады в вопросе о мерах по предупреждению внезапного нападения — это та позиция, которой мы придерживаемся вот уже в течение нескольких лет. Однако мне хотелось бы несколько уточнить позицию Канады в отношении планов частичной международной инспекции. Мы готовы предоставить часть территории Канады для включения в любой первоначальный

план инспекции, охватывающий зону, куда бы входили часть территории Северной Америки и часть территории Советского Союза, приблизительно равного значения. Я хочу сказать, что мы не связаны каким-нибудь определенным предложением и что существо позиции делегации Канады состоит в том, что эти районы обеих сторон должны быть примерно равны по значению, с тем чтобы проводимые мероприятия также были одинаковыми. Мы признаем, что создание системы гарантий, включающей канадскую территорию, будет означать возможность создания групп наблюдателей, сформированных на международной основе и оснащенных электронной аппаратурой и необходимыми средствами коммуникации, размещенными на территории Канады. Персонал этих групп будет наделен некоторыми правами инспекции, и ему будет предоставлено право свободы передвижения. Мы также признаем, что в целях международной инспекции следует, возможно, разрешить самолетам других стран летать над территорией Канады, и, вероятно, на территории Канады будут размещены подразделения по материальному обеспечению указанной авиации. Мы также признаем, что в целях содействия этой системе Канаде, возможно, придется обеспечить данную систему персоналом, самолетами и оказывать другие виды помощи. Мы считаем все эти обязательства в принципе приемлемыми, при условии, что детали будут обсуждены на равной основе. Иными словами, поскольку Канада ранее одобрила более общую концепцию арктической зоны международной инспекции как часть более широкой системы, мы готовы согласиться на создание подобной зоны.

10. Нам хотелось бы верить, что рассматриваемое нами предложение является лишь первым шагом, за которым последуют меры как по разоружению в области термоядерного и обычного оружия и вооруженных сил, так и другие меры, направленные на ликвидацию угрозы внезапного нападения. Мы надеемся на то, что сотрудничество в деле обеспечения безопасности в Арктике может явиться основой для заключения более широких соглашений по разоружению и по другим вопросам, которые могут быть изучены совместно с Советским Союзом. В эти другие меры, которые можно было бы обсудить, входят, например, меры, необходимые для проверки выполнения соглашения о прекращении ядерных испытаний.

11. Я должен сказать, что отношение, высказанное представителем Советского Союза к предложению Соединенных Штатов на предыдущем заседании, произвело поистине удручающее впечатление, даже более чем удручающее: по нашему мнению, позиция, занятая представителем Советского Союза, в некотором смысле непостижима. Если правительство Советского Союза серьезно озабочено событиями в Арктике, то почему оно отвергает предложение, направленное на установление инспекции в этом районе? Мо-

жет быть, правительство Советского Союза считает, что такая инспекция не сможет выполнить поставленные перед ней задачи и не сможет уменьшить опасность? Но разве оно может знать об этом заранее? Проект резолюции Соединенных Штатов призывает указанные государства «назначить своих представителей для участия в немедленных обсуждениях с целью достигнуть соглашения о необходимых технических мероприятиях». Безусловно, что именно в процессе такого обсуждения могут быть установлены рамки необходимой инспекции и определены ее цели. Неужели правительство Советского Союза отказывается даже от обсуждения этих вопросов? Позволительно спросить, какой ущерб может нанести интересам советского правительства участие в подобном обсуждении? По крайней мере это правительство продемонстрировало бы свое желание изучить все возможности по уменьшению международной напряженности.

12. Со своей стороны, мы считаем, что план инспекции северной зоны является реальным и важным, и Канада обязуется оказывать всяческую поддержку этому предложению. Мы надеемся, что в дальнейшем советское правительство пересмотрит свое отрицательное отношение, которое представитель Советского Союза выразил сегодня.

13. Я знаю, что я не выразил своего мнения по проекту резолюции, предложенному Советским Союзом, и по поправкам Швеции к проекту резолюции Соединенных Штатов. Поскольку у меня есть возможность выступить еще раз на более позднем этапе прений, я выскажу свои замечания по этим предложениям в следующем выступлении.

14. Г-н ЖОРЖ-ПИКО (Франция) (*говорит по-французски*): Предложение Соединенных Штатов, являющееся причиной нашего сегодняшнего заседания, представляет собой, по мнению делегации Франции, логическое продолжение протеста, заявленного Советским Союзом 18 апреля 1958 года (S/3990). На нашем последнем заседании представитель Советского Союза, применяя метод диалектики, к которому он приучил нас, пытался убедить нас в том, что учебные полеты, совершаемые авиацией Соединенных Штатов в районе Арктики, таят в себе опасность возникновения пожара войны во всем мире. Он также напомнил нам, что военно-воздушные силы Советского Союза также обладают мощным оружием. Неужели не ясно, что предложение Соединенных Штатов содержит самый надежный способ ликвидировать опасность, которую представитель Советского Союза сам осудил?

15. Мы согласны с представителем Советского Союза, что развитие современных видов вооружения создает для мира огромную опасность разрушения. Но, как было отмечено раньше, мы не обретаем чувства безопасности путем одностороннего отказа от укрепления нашей обороноспособности. Советский Союз призывает свободный мир отказаться от занятой им позиции обо-

роны, однако что он предлагает взамен? Ничего, кроме заявлений о намерениях и обещаний, которые не подкреплены никакими гарантиями. Бдительный надзор, осуществляемый американской стратегической авиацией в зоне Арктики, является в настоящих условиях самой лучшей гарантией от внезапного нападения, и поэтому этот надзор следует поддерживать до тех пор, пока положение в мире не изменится. Только когда будет создана система международной инспекции в этом районе на основе взаимного соглашения, тогда, и только тогда, возможно будет ослабить нашу бдительность.

16. Предложение, выдвинутое сегодня Соединенными Штатами, является ярким доказательством, если вообще нужны подобные доказательства, что Соединенные Штаты Америки не имеют агрессивных намерений, поскольку они согласны на международную инспекцию системы наблюдения, которая, кроме того, уже осуществляется и представляет полные сведения о стратегически важных районах земного шара. Это конструктивный шаг и реальное предложение сотрудничества, сделанное в ответ на предложение Советского Союза, которое в том виде, в каком оно было представлено Советским Союзом, не может из-за его одностороннего характера привести к каким-либо практическим результатам и даже усугубляет обстановку, возбуждая недоверие к великой державе.

17. Конечно, мы знаем, что установление зоны международной инспекции само по себе недостаточно для того, чтобы восстановить доверие и обеспечить полную безопасность. Именно поэтому правительство Франции остается верным конструктивным предложениям о разоружении под контролем, внесенным западными государствами — членами Подкомитета Комиссии по разоружению 29 августа 1957 года¹ и утвержденным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в резолюции 1148 (XII) от 14 ноября 1957 года. Создание специальной системы для арктического района не следует, на наш взгляд, рассматривать как отказ от принципа единства мероприятий по разоружению, как неоднократно указывал представитель Франции в Подкомитете и в Комиссии по разоружению г-н Жюль Мок. Это фактически особый шаг, как удачно сказал представитель Соединенных Штатов Америки (814-е заседание), это не мера по разоружению, а подготовительная мера к разоружению, подсказанная единственно желанием обеспечить безопасность и предназначенная для того, чтобы успокоить тревогу, выраженную министром иностранных дел Советского Союза в его заявлении от 18 апреля (S/3991) и вновь высказанную г-ном Соболевым 21 апреля (813-е заседание). Наша задача состоит в том, чтобы на основе ограниченного эксперимента показать, что наш идеал безопас-

¹ См. Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь—декабрь 1957 года, документ DC/113, приложение 5.

ности, основанный на сотрудничестве, является вполне достижимым.

18. Результаты такого частичного успеха были бы значительными. В то время когда возможность встречи на высшем уровне вызвала так много надежд в мире, соглашение, если бы оно основывалось на принципе международной инспекции арктической зоны, подтвердило бы, что можно преодолеть самые большие трудности, если добросовестно прилагать для этого все усилия. Приняв предложенное ему в этой области сотрудничество, Советский Союз рассеял бы сомнения относительно искренности его намерений, вызванные у нас и у других стран в связи с его нынешней позицией.

19. Делегация Франции сожалеет о том, что при обсуждении ограниченной проблемы, которую мы сейчас рассматриваем и по которой предложено точное решение, делегация Советского Союза прибегла к тактике, которая слишком часто используется и которая состоит в том, чтобы отвлечь внимание путем выдвижения необоснованных обвинений, позволяющих легче отвергнуть сделанные ему предложения о сотрудничестве. Настоящие прения должны служить делу мира, а не интересам пропаганды, которая использует дело мира в целях, противоречащих этому делу. Мы не понимаем, каким образом совещание на высшем уровне может стать магическим средством для устранения угрозы атомной войны и ослабления международной напряженности. Мы достигнем этого только в том случае, если покажем, что мы все воодушевлены духом сотрудничества и доброй воли. Подтверждение такого образа мыслей и намерений, несомненно, откроет путь для конструктивной возможности провести совещание на высшем уровне. Вот почему решение Совета, к принятию которого сегодня призывает проект резолюции Соединенных Штатов Америки, как отметил г-н Лодж, может, если Советский Союз изъявит желание присоединиться к нему, явиться важным поворотным пунктом, ожидаемым человечеством на протяжении длительного периода. Не может быть и речи о каких-либо мерах, которые в результате голосования могли бы быть навязаны большинством голосов, как об этом заявил г-н Соболев. Нас только просят единогласно решить вопрос об открытии переговоров, в ходе которых каждый будет свободен отвергнуть или принять любые рассматриваемые меры. Делегация Соединенных Штатов Америки в качестве примера выдвинула несколько предложений, добавив, что она не имеет предвзятого мнения по этому вопросу и готова принять любое разумное предложение.

20. Именно в этом духе делегация Франции решила поддержать проект резолюции Соединенных Штатов Америки, надеясь, что в свете аргументов, выдвинутых в ходе прений, Советский Союз согласится пересмотреть свою позицию и что рассматриваемый проект резолюции будет единодушно одобрен Советом.

21. Я оставляю за делегацией Франции право высказаться позднее по поправке делегации Швеции (S/3998) и по проекту резолюции, предложенному Советским Союзом (S/3997).

22. Сэр Пирсон ДИКСОН (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Я внимательно выслушал объяснения целей рассматриваемого нами проекта резолюции, изложенные Председателем, выступившим в качестве представителя Соединенных Штатов. Правительство Ее Величества поддерживает это предложение, согласно которому в районе Арктики должна быть создана зона международной инспекции для предупреждения внезапного нападения, а представители заинтересованных стран должны немедленно приступить к обсуждению технических вопросов.

23. Правительство Соединенного Королевства твердо уверено в том, что лучшим способом для достижения успеха в решении сложных вопросов безопасности и разоружения является проведение всеми заинтересованными государствами практического обсуждения, как это было предложено, чтобы установить, что можно и что нужно сделать. По нашему мнению, уже одно то обстоятельство, что все заинтересованные державы согласились сотрудничать в обсуждении технической стороны международной инспекции района Арктики, само по себе помогло бы ослабить взаимное опасение внезапного нападения и таким образом уменьшить международную напряженность и содействовало бы укреплению доверия.

24. В этой связи следует отметить, что все предложения направлены на установление международной инспекции, осуществляемой группами, составленными на международной основе, с учетом того, что в состав этих групп должен входить представитель той страны, территория которой инспектируется этими группами. Следовательно, установление такой договоренности не может заключать в себе угрозу безопасности заинтересованных стран.

25. В прошлом представитель Советского Союза высказал мнение, что единственным способом решения проблемы разоружения является созыв совещания глав правительств, и я с сожалением должен был отметить, что в своей речи на последнем заседании представитель Советского Союза вновь занял ту же самую непоколебимую позицию. Безусловно, правительство Ее Величества желает, чтобы проблема разоружения была включена в повестку дня тщательно подготовленного совещания глав правительств. Однако это не означает, что не должна проводиться никакая работа по разоружению или по относящимся к нему вопросам, за исключением работы, имеющей непосредственное отношение к совещанию глав правительств. Если есть возможность добиться успеха в решении серьезной международной проблемы, должны ли мы отказываться от такой возможности? Должны ли мы

сказать: «Нет, мы не можем прийти к соглашению по данной проблеме, так как она относится к вопросу о всеобщем разоружении, а этот вопрос можно обсуждать только на совещании глав правительств»? Безусловно, это будет формальная и нереальная точка зрения.

26. Несомненно, в предложении, содержащемся в проекте резолюции, учитывается проблема разоружения. В проекте предлагается проведение в одной определенной зоне мероприятий по обеспечению безопасности, направленных против внезапного нападения. Однако речь идет не о возращении, а о преимуществе. Несмотря на то что в этом предложении рассматривается в основном вопрос о международной безопасности и международном доверии, тем не менее, если бы по этому вопросу было достигнуто согласие, то оно послужило бы значительным вкладом в достижение соглашения о всеобщем разоружении, и, если бы было достигнуто соглашение о всеобщем разоружении, то отпала бы необходимость в проведении крупномасштабных оборонительных мероприятий.

27. Я сожалею, что представитель Советского Союза на последнем заседании назвал это серьезное и ценное предложение отвлекающим маневром. Однако это то предложение, которое, несомненно, должно особенно импонировать правительству Советского Союза, проявившему особую чувствительность в отношении возможной опасности, связанной с проведением оборонительных мероприятий в районе Арктики. Именно об этой опасности и идет речь в данном предложении.

28. В этом предложении не содержится ничего такого, что в какой-либо степени противоречит стремлению добиться успеха в вопросе о разоружении на совещании глав правительств. Напротив, оно явилось бы обнадеживающим фактором для глав правительств, если бы они, собравшись, имели практический план международной инспекции в одном конкретном районе мира.

29. Я вынужден заявить, что с точки зрения перспективы дальнейшего прогресса речь, произнесенная представителем Советского Союза на нашем последнем заседании, произвела на меня удручающее впечатление. Однако по причинам, изложенным выше, делегация Соединенного Королевства самым искренним образом надеется, что Советский Союз, подумав, согласится поддержать этот проект резолюции и принять участие в обсуждении предложенных технических вопросов и тем самым внесет важный вклад в ослабление напряженности, что является общим желанием всего человечества.

30. Позднее я, возможно, возьму слово для выступления по проекту резолюции, только что распространенному делегацией Советского Союза, с тем чтобы более подробно остановиться на заявлении г-на Соболева.

31. Я также хотел бы зарезервировать за собой право высказать замечания по поправке к проекту резолюции Соединенных Штатов Америки, предложенной представителем Швеции, и в то же время воспользоваться возможностью приветствовать заявление г-на Ярринга, в котором он объявил о поддержке правительством Швеции предложения Соединенных Штатов Америки (814-е заседание).

32. Г-н МАЦУДАЙРА (Япония) *(говорит по-английски)*: Моя делегация очень тщательно изучила проект резолюции (S/3995), представленный Соединенными Штатами Америки. Проект, если он будет одобрен, безусловно устранил опасность внезапного нападения со стороны арктического района. Мы должны признать, что круг вопросов, охваченных проектом резолюции, довольно ограничен. Проект затрагивает лишь географически ограниченный район. В частности, он предусматривает систему инспекции для предотвращения внезапного нападения. Однако, как я понимаю, данный проект — создание этой системы инспекции Арктики — явится лишь первым шагом к тому, чтобы создать более широкую систему инспекции по предупреждению возможности внезапного нападения не только через Арктику, но и через другие районы. Этот проект также мог бы проложить путь к установлению более широкой системы инспекции, которая охватила бы все остальные аспекты разоружения. Проект, несомненно, будет способствовать созданию одной или нескольких групп экспертов по изучению такой системы инспекции, в которую войдет система инспекции, предусмотренная в резолюции 1148 (XII) Генеральной Ассамблеи. Короче говоря, мы приветствуем эту меру как важный шаг на пути к разоружению.

33. Именно в этом смысле моя делегация поддерживает вышеуказанный проект резолюции. Однако она это сделает при условии, что включение Курильских островов в предлагаемую зону ни в коей мере не поставит под сомнение территориальные притязания заинтересованных государств на эти острова.

34. Моя делегация выражает надежду, что Совет Безопасности обсудит этот проект резолюции самым серьезным образом. Данный проект является конструктивным подходом к одной из важнейших проблем разоружения, подходом под эгидой Организации Объединенных Наций. В настоящих условиях проект действительно является самой подходящей мерой.

35. Однако разрешите мне обратить ваше внимание на то, что остается много других важных и неотложных проблем по разоружению, которые следовало бы рассмотреть, такие как запрещение испытаний термоядерного оружия, запрещение использования космического пространства в военных целях. Естественно, что и то и другое должно быть подвергнуто международному контролю и инспекции. Я уверен, что в результате делового обсуждения данного вопроса не-

сомненно появится луч надежды на скорейшее разрешение этих проблем.

36. Разрешите мне еще раз выразить нашу искреннюю надежду на то, что в ходе долгих переговоров о мире обсуждение этого вопроса послужит поворотным пунктом, который приведет к тому, что будут предприняты новые немедленные и энергичные усилия, направленные на разоружение.

37. Я хотел бы зарезервировать за моей делегацией право высказаться позднее по новому проекту резолюции Советского Союза (S/3997), а также по поправкам Швеции (S/3998).

38. Г-н ИЛЬЮЭКА (Панама) (*говорит по-испански*): В понедельник, 21 апреля, Совет рассмотрел протест, заявленный Советским Союзом. Обсуждение протеста Советского Союза раскрыло истинное существо вопроса. Выйдя за узкие рамки протеста, заявленного одним государством, считаящим, что полеты военных самолетов другого государства угрожают его границам, дискуссия привела к рассмотрению более важного вопроса: опасности внезапного нападения, вызывающей законную тревогу всех народов земного шара, независимо от того, кто может напасть и кто окажется жертвой нападения, так как внезапное нападение может перерасти в войну и даже более чем в войну — в полное уничтожение, поскольку будет приведена в действие разрушительная мощь ядерного оружия.

39. Представители безоговорочно и в духе откровенности и беспристрастности обратили внимание на необходимость мирного урегулирования противоречий между великими державами, противоречий, которые мешают достичь какого-либо, даже предварительного соглашения по разоружению.

40. Я уже говорил от имени моей страны, что народы мира ожидают и верят, а источником их веры является инстинкт самосохранения, что великие державы, сильные в военном и экономическом отношении, смогут достичь соглашения и что в результате этого соглашения мир будет избавлен от угрозы полного уничтожения, которое может явиться следствием войны, проводимой с применением нового оружия массового уничтожения, имеющегося в современных арсеналах (813-е заседание, пункт 131). Я добавил тогда и повторяю это сейчас, так как я считаю это очень важным, что соглашение о разоружении между великими державами высвободило бы значительные средства и крупные ресурсы, которые путем экономической помощи могли бы быть использованы для того, чтобы освободить народы от безнадежной нищеты. Вера в возможность построения лучшего мира была бы таким образом укреплена, и человеческое общество смогло бы жить в лучших условиях и работать лучше, получая большие прибыли (*там же*). От имени моей страны я также выразил твердую надежду, что придет день, когда великие державы, ответственные за судьбы мира, достигнут

соглашения и попытаются понять чувства огромной части человеческого общества (*там же, пункт 132*).

41. Меры, которые мы принимаем для того, чтобы предупредить внезапное нападение, откроют путь к разоружению. Ранее я имел возможность подчеркнуть, что, если действительно существует желание освободить мир от угрозы новой войны, необходимо разоружение, но, прежде чем разоружение может быть достигнуто, между народами должно быть установлено взаимное доверие. Ничто не может лучше обеспечить такое доверие между народами, чем уверенность, в результате принятия с этой целью международных мер, в том, что они не станут жертвами внезапного нападения.

42. В этой связи возникает вопрос, который мы не можем обойти: в настоящих условиях внезапное нападение явилось бы не началом войны, а самой войной. Мы уже пережили исторический период войн, подготовленных заранее, период маневров с постепенной концентрацией сил вдоль границ противника. Возможности науки, достижения в области авиации и разрушительная мощь термоядерного оружия сократили сроки всех этих военных приготовлений прежних дней до внезапного нападения. Следовательно, как я сказал раньше, внезапное нападение, безусловно, будет не началом войны, а самой войной; более того, это будет атомная война с ужасными последствиями для будущего человечества.

43. Проект резолюции, представленный на наше рассмотрение Соединенными Штатами Америки, составлен в очень четких выражениях, подчеркивающих опасность и страх, о которых я только что кратко упоминал.

44. В преамбуле проекта резолюции обращается внимание на развитие, особенно в Советском Союзе и в Соединенных Штатах Америки, растущей способности к осуществлению массированного внезапного нападения. Эта растущая способность к осуществлению внезапного нападения может быть объяснена тем, и это вполне понятно, что обе эти великие державы имеют на вооружении самую современную военную авиацию, мощные управляемые снаряды и громадные запасы термоядерной энергии для производства мощного оружия массового уничтожения.

45. В третьем пункте преамбулы проекта резолюции затрагиваются вопросы психологии, которые, как я отметил ранее, имеют решающее значение, если нам предстоит найти эффективное решение проблемы разоружения: установление, создание доверия между государствами — и, я бы добавил, между народами, — которое позволило бы отказаться от практики взаимных оговорок, мешающих проведению переговоров по разоружению. Как ясно указано в данном пункте, ослабление международной напряженности и укрепление доверия между государствами могут быть достигнуты только тогда, когда принятые меры будут гарантировать безопасность

всем, и в особенности если будет достигнуто соглашение об устранении опасности внезапного нападения, о котором говорится во втором пункте преамбулы.

46. В проекте резолюции учтены заявления, сделанные различными членами Совета на предыдущем заседании, в отношении особого значения района Арктики не только для стран, имеющих территории в этом районе, но и для всех стран, понимающих, что атомное столкновение в этом районе развязало бы всеобщую войну, которая нанесла бы смертельный удар миру во всем мире.

47. Как уже было сказано раньше, с самого начала этой точки зрения придерживалось подавляющее большинство Совета. Основной темой обсуждения на предыдущем заседании явилась опасность внезапного нападения. От имени моей страны я выразил уверенность, что не было бы никакого повода для протеста правительства Советского Союза, если бы в положенное время состоялись предварительные переговоры, входящие в программу подготовки совещания глав правительств, которое могло бы привести к эффективному решению важных проблем, вызывающих в настоящее время тревогу во всем мире, в особенности проблемы разоружения.

48. При дальнейшем расширении мер по предотвращению внезапного нападения эти меры могли бы привести к разоружению. Они представляют собой предварительный этап: прежде всего, поскольку международная инспекция делает внезапное нападение невозможным, народы и правительства будут с большим доверием относиться к переговорам и будут более склонны отказаться от своей военной мощи. Едва ли можно ожидать, что какое-либо государство решит немедленно уничтожить свои вооруженные силы или значительно сократить их тогда, когда отсутствует международная система, которая могла бы защитить национальную безопасность этого государства.

49. Проект резолюции, предложенный Соединенными Штатами Америки, исходит из аналогичного предложения, выдвинутого государственным секретарем Соединенных Штатов от имени Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Франции и Канады на заседании Подкомитета Комиссии по разоружению 2 августа 1957 года²; это предложение, как всем нам известно, основывалось на первоначальной позиции президента Эйзенхауэра.

50. Предложение четырех держав от 2 августа 1957 года состояло из двух частей. Первая часть, более обширная, предусматривала инспекцию всей континентальной части Соединенных Штатов Америки, всю Аляску, включая Алеутские острова, всю территорию Канады и всю территорию Советского Союза и, вообще говоря,

² См. *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь—декабрь 1957 года*, документ DC/113, приложение 1.

всю Европу. Вторая часть, менее претензионная, а поэтому более приемлемая для осуществления, была представлена на случай, если правительство Советского Союза отклонит первую часть. Как сказал г-н Лодж на последнем заседании, вторая часть предложения предусматривала инспекцию всей территории, расположенной севернее Северного Полярного круга, принадлежащей Советскому Союзу, Канаде, Соединенным Штатам Америки (в этом случае имеется в виду территория Аляски), Дании (имеется в виду Гренландия) и Норвегии; вся территория Канады, Соединенных Штатов и Советского Союза к западу от 140° западной долготы, к востоку от 160° восточной долготы и к северу от 50° северной широты; вся остальная часть Аляски, вся остальная часть Камчатского полуострова, Алеутские и Курильские острова.

51. Существо второй части предложения фактически отражено в содержании пунктов 1 и 2 постановляющей части проекта резолюции, находящегося сейчас на нашем рассмотрении; об этом говорит рекомендация о необходимости незамедлительного создания северной зоны международной инспекции для предупреждения внезапного нападения, которая включала бы, за некоторыми исключениями и с некоторыми добавлениями, район к северу от Северного Полярного круга и вопрос о которой уже рассматривался в Подкомитете Комиссии по разоружению в соответствии с предложением, представленным Соединенными Штатами, Канадой, Францией и Соединенным Королевством в ходе заседаний, проведенных в Лондоне в августе 1957 года.

52. Пункт 2 постановляющей части проекта резолюции далее призывает пять держав, о которых идет речь в лондонском предложении, а также Данию и Норвегию и любые другие государства, имеющие территорию к северу от Северного Полярного круга и желающие включить такую территорию в зону международной инспекции, назначить своих представителей для участия в немедленных обсуждениях с целью достигнуть соглашения о необходимых технических мероприятиях. Это такое предложение, которое гарантирует участие в системе международной инспекции всех стран, имеющих территории в арктическом районе и, следует надеяться, также заинтересованных в обеспечении их национальной безопасности посредством создания системы, которая могла бы предотвратить любое внезапное нападение, откуда бы оно ни исходило. Разрешите выразить надежду, что Советский Союз согласится принять участие в этой системе инспекции, которая сможет защитить его от любой опасности, аналогичной той, которая, по его мнению, угрожала ему, когда он представил свой протест на рассмотрение Совета Безопасности 18 апреля.

53. Как сказано в том же пункте постановляющей части проекта резолюции, следует договориться о технической стороне вопроса, с тем чтобы способствовать работе групп инспекции. Та-

кие соглашения, очевидно, следовало бы представить в виде договора между сторонами, основанного на доверии и твердой решимости выполнить то, что указано в договоре. Как уже было указано в лондонских предложениях, выдвинутых в августе 1957 года, инспекция по предотвращению возможного внезапного нападения в каждом отдельном случае привела бы к применению авиационной инспекции с наземными постами наблюдения в основных портах, на железнодорожных узлах, на главных автомагистралях и в самых важных аэропортах, как это предусмотрено соглашением.

54. Все эти мероприятия по установлению эффективной международной системы инспекции — мероприятия, которые должны быть приняты с согласия всех заинтересованных сторон после того, как они будут тщательно рассмотрены в ходе переговоров экспертов указанных стран, — обеспечат сами по себе гарантии всем. В этом случае не будет и речи о навязывании чужой воли или об уступках, ничем не компенсирующихся. Мы твердо убеждены, что возможно будет достичь соглашения на этой основе, которая будет соответствовать интересам великих держав и других стран, имеющих территории в районе к северу от Северного Полярного круга.

55. Дальнейшее развитие оружия массового уничтожения, обладание управляемыми снарядами и прогресс, достигнутый в каждой области науки, обязывают нас в силу необходимости рассматривать каждый район мира, включая и район Арктики, как район, на который может быть произведено нападение в современной войне.

56. Система международной инспекции в этом районе принесет определенную практическую пользу. Мы искренне верим в это, поскольку эта система, безусловно, окажет огромное влияние на сознание народов, которые увидят в этой инспекции решительный шаг к рассмотрению многих проблем разоружения; первым шагом в решении проблемы разоружения вполне могла бы явиться система инспекции в том смысле, как это предлагается в проекте резолюции Соединенных Штатов Америки.

57. Здесь уместно вспомнить предложение об «открытом небе»³, выдвинутое президентом Соединенных Штатов Америки на совещании глав правительств четырех великих держав, проходившем в Женеве в июле 1955 года. Это предложение выдвигалось специально для устранения опасности внезапного нападения. Речь шла о чрезвычайной мере, которая по своей природе носила предварительный характер в более широких переговорах по разоружению, уже происходивших в тот момент.

58. Рассматривая обстановку с точки зрения международной беспристрастности, мы думаем

³ См. *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за апрель—декабрь 1955 года*, документ DC/71, приложение 170.

о том, что если бы было достигнуто согласие в отношении создания системы международной инспекции в районе Арктики, то это согласие помогло бы достичь новых и более широких соглашений по спорным, горячо дебатиремым вопросам разоружения. По этим причинам делегация Панамы будет голосовать за предложенный Соединенными Штатами Америки проект резолюции, обсуждаемый нами в настоящее время.

59. Моя делегация тщательно изучила проект резолюции (S/3997), представленный Советским Союзом. Этот проект является повторением проекта резолюции (S/3993), который советская делегация на прошлой неделе внесла на рассмотрение и затем сняла до того, как Совет смог провести по нему голосование. Только последняя часть вносит кое-что новое, требующее обсуждения.

60. По мнению моей делегации, этот новый текст на первый взгляд, быть может, производит впечатление, что Советский Союз делает уступку. При рассмотрении этой части текста может показаться, что Советский Союз искренне надеется и твердо убежден, что совещание глав правительств сможет принять конкретные меры, которые устранят опасность внезапного нападения, а следовательно, и опасность, на которую Советский Союз обратил внимание Совета Безопасности в своем протесте против полетов военных самолетов Соединенных Штатов Америки в районе Арктики. Мы питаем ту же надежду, хотя и считаем, что проблема, возникшая в районе Арктики, требует принятия экстренных мер, которые можно будет поддержать и усилить позднее на совещании глав правительств.

61. Однако в результате спокойного анализа этой проблемы мы приходим к заключению, что если опасность, которую Советский Союз видит в полетах в районе Арктики, действительно серьезна и прекращение этих полетов является срочным делом, то нельзя откладывать принятие мер по предотвращению этой опасности до совещания глав правительств, дата проведения которого даже еще не установлена. Поэтому мы считаем, что текст, касающийся созыва такого совещания, который является единственной новой частью проекта резолюции, представленного сегодня Советским Союзом, предусматривает принятие оттягивающих время мер, несовместимых с безотлагательностью, содержащейся в протесте Советского Союза против полетов военных самолетов Соединенных Штатов в районе Арктики. Исходя из этого, моя делегация будет вынуждена голосовать против проекта резолюции, представленного Советским Союзом.

62. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы сказать, что моя делегация полностью разделяет точку зрения, выраженную в поправке (S/3998), представленной делегацией Швеции к проекту резолюции Соединенных Штатов, и будет голосовать за эту поправку.

63. Г-н ЦЗЯН Тин-фу (Китай) (*говорит по-английски*): Я не вижу необходимости выступать с большим заявлением в данных прениях, так как моя делегация очень часто в прошлом разъясняла свою точку зрения по обсуждаемому вопросу. Только в прошлый понедельник в заявлении, сделанном в Совете Безопасности (*813-е заседание*), я подчеркнул огромную опасность, которая омрачает многие страны мира, — опасность внезапного нападения — и тот важный фактор, что эта опасность является причиной военных и политических трудностей настоящего времени.

64. Я полагаю, будет достаточно, если я просто скажу, что, по хорошо продуманному мнению моей делегации, международное соглашение о предотвращении внезапного нападения является самым конструктивным и плодотворным, единственным шагом, который государства могут предпринять в целях ослабления международной напряженности и укрепления дела мира в настоящее время. Если непосредственно заинтересованные державы не могут договориться даже по одному этому вопросу, я не могу понять, чего может достичь совещание глав правительств или какое-либо другое совещание. Поэтому в принципе моя делегация поддержит проект резолюции, который представлен на рассмотрение Совета Безопасности Соединенными Штатами Америки.

65. Я отмечаю, что в проекте резолюции не дается никаких подробностей. По существу при тщательном изучении технические стороны международной инспекции могут оказаться очень сложными. Поэтому проект резолюции благоразумно предусматривает рассмотрение технических мероприятий на совещании, которое следует провести незамедлительно. Однако в проекте резолюции содержится четкий план действий, который необходимо осуществить.

66. С практической стороны я хотел бы сделать два замечания. В выдвинутом предложении международная инспекция ограничивается Северным Полярным кругом, Аляской, Камчаткой и близлежащими островами. В настоящее время создание любой эффективной системы международной инспекции вызывает распространенное высказываемое или подразумеваемое возражение, состоящее в том, что такая международная инспекция открывает путь международному шпионажу и иностранному вмешательству во внутренние дела государств. По моему мнению, любая территория за Северным Полярным кругом, принадлежащая ли она Советскому Союзу или другим странам, не представляет особого интереса для шпионажа и вмешательства. Логически этот район представляется самым подходящим для начала международной инспекции. Безусловно, при такой системе инспекции в районе Арктики страны-участницы будут нести наименьшие расходы и будут подвергаться наименьшему риску.

67. Имеется и другое замечание, о котором я хотел бы сказать. Осуществление такого плана

принесет пользу всем и ни в коей мере не послужит интересам одного государства или группы государств против какого-либо другого государства или другой группы государств. Среди стран, которым инспекция принесла бы пользу, могли бы, естественно, быть Советский Союз и Соединенные Штаты. Поскольку Советский Союз заявляет о своей глубокой обеспокоенности по поводу полетов военных самолетов Соединенных Штатов Америки, мне хотелось бы думать, что он будет приветствовать такое предложение.

68. Это все, что я должен сказать по данному проекту резолюции, за который я буду голосовать.

69. Нам также представлен на рассмотрение проект резолюции Советского Союза. Этот проект аналогичен тому, который был внесен на наше рассмотрение в понедельник, на прошлой неделе, но имеет три дополнительных пункта. Дополнение текста указанными пунктами не делает проект резолюции более приемлемым для моей делегации, чем первоначальный проект, предложенный в прошлый понедельник.

70. На наше рассмотрение представлена также поправка Швеции. Моя делегация тщательно изучит ее. Я не могу сказать нашего окончательного мнения. А сейчас разрешите мне сделать одно предварительное замечание. Я считаю, что Совет Безопасности действовал бы неблагоприятно, пытаясь заставить народы мира поставить все на одну карту — на совещание глав правительств.

71. Г-н ХАЛАФ (Ирак) (*говорит по-английски*): На 813-м заседании Совета Безопасности, выступая от имени своего правительства, я был одним из тех, кто, отказавшись поддержать обвинение советской делегации, выразил надежду, что будет достигнуто определенное соглашение по устранению опасности внезапного нападения. Я тогда сказал: «До тех пор пока не будет достигнуто соглашение о мерах по устранению опасности такого нападения, мир по-прежнему будет жить в постоянной опасности и страхе» (*813-е заседание, пункт 110*). Поэтому вполне естественно, что моя делегация, так же как и другие, с удовлетворением отмечает инициативу правительства Соединенных Штатов Америки, представившего проект резолюции, который соответствует его предыдущему предложению об «открытом небе» и предложению о международном соглашении о мерах уменьшения опасности внезапного нападения. Данная инициатива не только соответствует обещаниям правительства Соединенных Штатов Америки сделать все от него зависящее, чтобы ослабить международную напряженность, но также отвечает пожеланиям членов Совета Безопасности, надеждам и стремлениям всех народов мира.

72. Поэтому моя делегация готова поддержать проект резолюции, предложенный делегацией Соединенных Штатов Америки. Мы поддерживаем любые меры, которые, согласно самому тек-

сту проекта резолюции, имеют целью «уменьшить опасения... массового внезапного нападения» и будут «способствовать укреплению доверия между государствами».

73. Хотя мы понимаем, что только непосредственно заинтересованные страны примут участие в предлагаемом обсуждении по созданию северной зоны инспекции против внезапного нападения, мы тем не менее убеждены, что в интересах всех стран проявить стремление к тому, чтобы такое обсуждение началось немедленно.

74. Мы искренне надеемся, что единогласное одобрение этого проекта резолюции будет способствовать созданию атмосферы доброй воли и взаимного доверия и явится первым шагом на пути к достижению удовлетворительного соглашения о разоружении.

75. Что касается нового проекта резолюции (S/3997), предложенного делегацией Советского Союза, мы отмечаем, что все пункты первоначального проекта, против которых были выдвинуты наши возражения, оставлены и в новом проекте. Поэтому наша точка зрения по этому вопросу в основном остается неизменной. Возможно, моя делегация еще раз выступит по этому проекту резолюции несколько позднее.

76. Что касается поправки, предложенной Швецией, то моя делегация полагает, что она заслуживает тщательного рассмотрения Советом, и, таким образом, мы сможем в должное время высказать нашу точку зрения по этой поправке.

77. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы кратко выступить как представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ.

78. Поскольку наше заседание подходит к концу, разрешите мне сказать, что поддержка, оказанная нашему проекту резолюции сегодня, радует нас.

79. Поправка представителя Швеции будет тщательно изучена нами. Мы очень благодарны ему за его предложение.

80. Я также согласен с тем, что было сказано относительно вызывающего чувство разочарования характера заявления Советского Союза. Если оно останется без всяких изменений, это явится крайне прискорбным ответом на то, что представитель Соединенного Королевства назвал серьезным и ценным предложением. Мы надеемся, что по прошествии нескольких дней Советский Союз изменит это мнение.

81. Теперь как ПРЕДСЕДАТЕЛЬ я предоставляю слово Генеральному Секретарю.

82. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю вас за то, что вы предоставили мне слово. Как вам известно, Генеральный Секретарь, как правило, не вмешивается в прения, проводимые в Совете Безопасности. По существу это не соответствовало бы процедуре и вызвало бы справедливую

критику, если такое вмешательство с его стороны означало бы, что он становится на чью-либо сторону в конфликте, который рассматривается Советом Безопасности.

83. Однако в прошлом я имел случай заявить от своего имени, что Генеральный Секретарь не только имеет право, но и обязан вмешаться, когда он считает, что он должен сделать это в защиту целей Организации и принципов, изложенных в Уставе. Конечно, Генеральный Секретарь не может присвоить себе никакого права выступать, так сказать, «от имени человечества», но он не может уклониться от выполнения своих обязанностей — раскрыть смысл стремлений человечества в отношении рассматриваемых Советом Безопасности или Генеральной Ассамблеей проблем в том духе, как они изложены в Уставе.

84. Возможно, вы помните, что недавно на пресс-конференции я счел возможным приветствовать принятое Советским Союзом решение об одностороннем прекращении испытаний атомных бомб. Я сделал это исключительно в расчете на то, что этот шаг может сдвинуть с мертвой точки дискуссию по разоружению. Сегодня я хочу в том же духе и руководствуясь теми же соображениями приветствовать инициативу Соединенных Штатов Америки, выдвинувших предложение, которое может указать выход из тупика путем введения ограниченной системы инспекции. Я отмечаю, что это предложение внесено в ответ на опасения, выраженные Советским Союзом по поводу возможных последствий нынешнего состояния чрезвычайной готовности в области вооружения в направлении, которое непосредственно затрагивает его интересы.

85. Я превысил бы свои права и обязанности, высказав свое мнение о мотивах Советского Союза или об ответе Соединенных Штатов Америки. В данном случае меня беспокоят только последствия. Безвыходное положение, создавшееся в области разоружения, надолго затянулось. Попытка найти выход из этого тупика путем переговоров до сих пор не дала результатов. Я полагаю, что разные причины привели к тому, что создалось такое тревожное положение. Одна из них состоит в том, что правительства в известной степени оказались чрезмерно требовательными, отказываясь согласиться на то малое в этом сложном и жизненно важном вопросе, что позволило бы в дальнейшем начать откровенный обмен мнениями.

86. Другая причина заключалась в том, что каждое правительство выжидало, пока другое не предпримет первый шаг. Еще одна и, конечно, основная причина состоит в кризисе доверия, от которого в настоящее время страдает все человечество и которое выражается в нежелании принимать за чистую монету любые положительные меры и в тенденции воздерживаться от положительного ответа из-за боязни быть обманутым.

87. Такие примеры инициативы, о которых я говорил и один из которых сегодня рассматри-

вается Советом, представляют собой меры, которые могли бы явиться первым шагом на пути разрешения проблемы разоружения. Эти меры могли бы оказать большое воздействие, если бы к ним относились без предвзятости, что, конечно, не означает ослабления бдительности. Впоследствии принятием данных мер можно было бы обеспечить первую, пусть хрупкую, основу для установления некоторого доверия.

88. Каждому правительству хорошо известно, какого мнения придерживаются простые люди в его стране. Поэтому я уверен, что все правительства всех стран могут подтвердить мое заявление о том, что народы с нетерпением и волнением ждут осуществления такого руководства, которое выведет народы из нынешней обстановки кошмара. Народ будет считать своим благодетелем правительство, которое проявит полезную инициативу. Правительства, положительно реагирующие на то, чтобы осуществить попытку с целью изменить нынешний ход событий, разделят заслугу с правительством, сделавшим первый шаг.

89. Я считал себя обязанным рассказать об этой непосредственной реакции в отношении упомянутых вопросов. Я сделал это, как я сказал, в соответствии со своими обязанностями перед народами, требования которых отражены в Уставе, согласно которому я действую. Я уверен, что мое выступление не будет истолковано как поддержка той или иной стороны, а оценено лишь как проявление глубоких чувств, испытываемых людьми всего мира, которые имеют право высказаться также и здесь, вне рамок политики государств.

90. Я надеюсь, что каждое из представленных здесь правительств, занимающих место за этим столом, пожелает воспользоваться возможностью создать доверие и освободиться таким путем от испытываемого сейчас нами упаднического настроения.

91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Есть ли какие-нибудь предложения относительно закрытия заседания?

92. Г-н ЖОРЖ-ПИКО (Франция) (*говорит по-французски*): Сегодня утром мы получили проект резолюции, представленный Советским Союзом. Позднее мы получили текст поправки Швеции к проекту резолюции, представленному Соединенными Штатами Америки. Некоторые делегации зарезервировали за собой право, как и я, выступить позднее по этим двум текстам, когда делегации изучат их и смогут получить указания от своих правительств. Наконец, мы только что заслушали очень важное заявление Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, в котором отражены его обычная беспристрастность, объективность и его постоянная забота о том, чтобы обеспечить применение принципов Устава. Я считаю, что это заявление заслуживает тщательного изучения не только каждым из нас, но также и нашими правительствами. Вероятно, на это потребуются дня два. Поэтому, если мои коллеги в Совете согласны, я предложил бы закрыть заседание и созвать следующее заседание утром в пятницу, 2 мая.

93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Срок полномочий нынешнего Председателя истекает завтра в полночь, после чего он станет *functus officio*. Дата, предлагаемая представителем Франции, относится к периоду, в течение которого Председателем будет представитель Канады. Поэтому я хотел бы спросить представителя Канады, устраивает ли его эта дата.

94. Г-н РИТЧИ (Канада) (*говорит по-английски*): Дата 2 мая вполне приемлема для меня. Конечно, вопрос об установлении даты должны решать члены Совета.

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Желает ли кто-либо из членов Совета выступить по этому вопросу? Поскольку нет возражений, мы закрываем заседание и созываем следующее заседание в пятницу, 2 мая, в 11 часов утра.

Заседание закрывается в 17 час. 40 мин.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.